

12. Majuscules (capitales)

Les capitales sont trop souvent utilisées à mauvais escient dans les textes de l'OCDE. Cela nuit à la concentration du lecteur et réduit la lisibilité du texte.

NOTE > Les règles touchant l'usage des capitales en français comportent de nombreuses subtilités qu'il est impossible de détailler ici. Pour en savoir plus, consultez un code typographique tel que le *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*.

Règles générales

- Mettre une capitale aux noms propres.
- Mettre une capitale au premier mot d'une phrase : après un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation ou des points de suspension (s'ils terminent la phrase). Après un deux-points, mettre une capitale au premier mot d'une citation encadrée par des guillemets.

NOTE > Les capitales doivent être systématiquement accentuées.

Capitales dans les titres d'ouvrages

- Mettre une capitale au premier mot.
- Si le titre comporte deux parties séparées par un deux-points, mettre une majuscule après le double point.
- Si le titre commence par l'article défini, seul cet article prend une capitale (pas le mot suivant).

NOTES > Dans les autres titres et dans les sous-titres, mettre seulement une capitale au premier mot. Si le titre comporte deux parties séparées par un deux-points, mettre une minuscule après le deux-points.

Graphique 1.14. Réaction du facteur travail par rapport au PIB entre le pic et le creux par rapport à la moyenne historique : variabilité élevée selon les pays et les récessions

> Dans tous les cas, toujours mettre une capitale aux noms propres.

Capitales obligatoires

Les mots et expressions suivants prennent une capitale initiale :

Certains événements notables, religieux ou historiques	la Passion du Christ, la Réforme, le Moyen Âge, l'Antiquité, la Renaissance, les Temps modernes, la Libération, mais : la guerre froide, la retraite de Russie
Raisons sociales	la Compagnie des chargeurs réunis, la Fédération française de ski, la Ligue des droits de l'homme, les Éditions Dupuis
Noms d'institutions, si elles sont uniques	l'École centrale, la Cour de cassation, la Bibliothèque nationale, mais : l'école primaire du quartier, la bibliothèque municipale
Noms d'habitants, de peuples et d'ethnies	les Allemands, un Marseillais, un Sud-Africain, un Aborigène
Titres honorifiques	Sa Majesté, Votre Grandeur, Son Excellence
Termes liés à l'OCDE	le Conseil de l'OCDE, l'Organisation, le Secrétaire général, le Secrétariat
Noms d'organismes internationaux	la Banque asiatique de développement, la Banque mondiale
Noms d'organismes et institutions de l'État qui ont un caractère unique	la Chambre des lords, le Conseil des ministres, le Département d'État, l'État (chef d'État), le Foreign Office, le Parlement, le Sénat, mais : le ministre de l'Éducation, le ministère des Affaires étrangères, le secrétariat/le sous-secrétariat d'État à la Consommation
Points cardinaux, lorsqu'ils ont fonction de noms propres et désignent une partie du monde ou d'un pays	l'Amérique du Nord, l'Asie du Sud-Est, l'Ouest africain, visiter le Sud, les routes pavées du Nord, les sportifs du Sud-Ouest, le pôle Sud, le cap Nord, hémisphère Sud, hémisphère Nord

<p>Termes désignant des textes politiques ou des événements à caractère unique (mais pas de capitale lorsqu'ils sont utilisés de façon générique)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ accords 	<p>l'Accord de libre-échange nord-américain, mais : l'accord a suscité des controverses</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ constitutions 	<p>la Constitution de 1958, mais : les constitutions coutumières</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ conventions 	<p>la Convention sur le commerce international des espèces sauvages de faune et de flore menacées d'extinction, mais : les conventions à respecter</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ décisions 	<p>la Décision du Conseil de l'OCDE sur les mouvements transfrontières des déchets dangereux, mais : la décision est adoptée</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ déclarations 	<p>la Déclaration des droits, mais : les déclarations des intervenants</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ guerres 	<p>la Seconde Guerre mondiale, mais : les guerres de guérilla</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ lignes directrices 	<p>les Lignes directrices de l'OCDE pour les essais de produits chimiques, mais : les lignes directrices d'un projet</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ principes 	<p>les Principes de gouvernement d'entreprise de l'OCDE, mais : les principes à suivre</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ recommandations 	<p>la Recommandation du Conseil concernant l'étiquetage pour l'identification des fruits et légumes frais, mais : des recommandations ont été formulées</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ résolutions 	<p>la Résolution du Conseil sur l'amélioration des performances environnementales de l'OCDE, mais : prendre de bonnes résolutions</p>

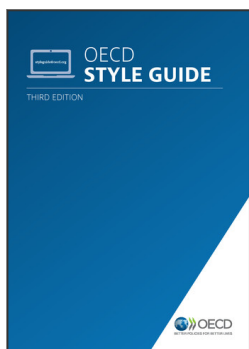
Voir aussi : *Sigles et abréviations*, pp. 106-111 ; *Noms de pays, codes et monnaies*, pp. 84-90 ; *Trait d'union*, pp. 112-114.

Capitales proscrites

La capitale est proscrite dans les cas suivants :

Après une virgule, un point-virgule ou un deux-points, dans un texte rédigé.	
Dans une énumération dont les éléments ne constituent pas des phrases, mettre une minuscule au début de chacun d'eux. NOTE ➤ Dans les énumérations constituées de phrases complètes, chaque élément prend une capitale initiale et un point final.	Les hypothèses sont les suivantes : - taux de croissance réel des salaires : 2 % par an - hausse des prix : 2.5 % par an - taux d'actualisation : 2 % par an.
Par souci de simplification et d'harmonisation, « membre » ne prend pas de capitale initiale. NOTE ➤ N'écrivez pas les « gouvernements de l'OCDE », mais « les pays membres de l'OCDE ».	les pays membres de l'OCDE, les économies partenaires de l'OCDE
Noms de monnaie :	le dollar canadien, le yen
Dans les expressions écrites en toutes lettres suivies d'une abréviation ou d'un sigle lorsqu'il ne s'agit pas de noms propres :	les organisations non gouvernementales (ONG), la législation sur la protection de l'emploi (LPE).
Les mots suivants, et similaires, lorsqu'ils sont employés dans un sens générique :	administration, ambassade, ambassadeur colloque, comité, communiqué, conférence décision groupe d'experts, groupe de travail loi rapport, recommandation, réglementation, résolution secrétariat, séminaire
Termes désignant les parties d'un ouvrage :	livre chapitre partie volume tableau graphique annexe
Points cardinaux, lorsqu'ils sont employés adjectivement ou lorsqu'ils indiquent une direction.	la latitude nord, aller vers le nord

<p>Nom des saisons</p> <p>NOTE ➤ Certains pays de l'OCDE étant situés dans l'hémisphère Sud, utilisez avec précaution les noms de saison.</p>	<p>Le printemps 1998 ne correspond pas à la même période dans tous les pays ; le deuxième trimestre de 1998, en revanche, désigne la même période dans l'hémisphère Nord et l'hémisphère Sud.</p>
<p>Noms propres utilisés comme noms communs</p>	<p>un crésus, un hercule, un amphitryon, un zodiac, un diesel, du champagne</p>



Extrait de :
OECD Style Guide
Third Edition

Accéder à cette publication :
<https://doi.org/10.1787/9789264243439-en>

Merci de citer ce chapitre comme suit :

OCDE (2015), « Majuscules (capitales) », dans *OECD Style Guide : Third Edition*, Éditions OCDE, Paris.

DOI: <https://doi.org/10.1787/9789264243699-7-fr>

Cet ouvrage est publié sous la responsabilité du Secrétaire général de l'OCDE. Les opinions et les arguments exprimés ici ne reflètent pas nécessairement les vues officielles des pays membres de l'OCDE.

Ce document et toute carte qu'il peut comprendre sont sans préjudice du statut de tout territoire, de la souveraineté s'exerçant sur ce dernier, du tracé des frontières et limites internationales, et du nom de tout territoire, ville ou région.

Vous êtes autorisés à copier, télécharger ou imprimer du contenu OCDE pour votre utilisation personnelle. Vous pouvez inclure des extraits des publications, des bases de données et produits multimédia de l'OCDE dans vos documents, présentations, blogs, sites Internet et matériel d'enseignement, sous réserve de faire mention de la source OCDE et du copyright. Les demandes pour usage public ou commercial ou de traduction devront être adressées à rights@oecd.org. Les demandes d'autorisation de photocopier une partie de ce contenu à des fins publiques ou commerciales peuvent être obtenues auprès du Copyright Clearance Center (CCC) info@copyright.com ou du Centre français d'exploitation du droit de copie (CFC) contact@cfcopies.com.